

# INTERVENTIONEN "hierundort" im 50 Jahre Jubiläum 09 im Tscharnergut

Ein Projekt von kidswest\_kunstWerkstatt [www.kidswest.ch](http://www.kidswest.ch)  
unterstützt von:



**Stadt Bern**  
Direktion für Bildung  
Soziales und Sport



Erziehungsdirektion  
des Kantons Bern

Fondation **Michèle Berset**

SOLIDARITÄTSAUKTION.08

ERST WAGET

**westwind** Tscharnergut

Immobilien AG **muri** bern



STADT THUN firma **richnerstutz** R&P Architekten AG BE



GALERIE BEATRICE BRUNNER



Kiosk Tscharni

50 Jahre Tscharnergut



Konzept mit rollender Planung aktueller Stand: 31. 08. 09  
Ausgangslage  
50 Jahre Jubiläum Quartier Tscharnergut Bern West  
Idee INTERVENTIONEN "hierundort"  
Meilensteine | Rollende Planung | Pendenzen  
Künstlerinnen und -Künstler Liste  
Finanzen  
Organisation | Projektleitung | Projektbegleitung | Kontakt  
Bilder des Quartiers

## INTERVENTIONEN "hierundort" im Quartier Tscharnergut 2009

Konzept von Meris, kidswest.ch

### Ausgangslage

Zu Beginn war ein Artikel –**Bümplizer Broadway** BZ 13. 09. 05–, das Westside –der entstehende Erlebnis-, Freizeit- & ShoppingBau in Bern West–, die QuerVerbindung –zur Kinderkunst Plattform "Creaviva" im Zentrum Paul Klee Bern Ost– und zwei weltberühmte Architekten in meinem Kopf. Was nun, haben die vielen ausländischen Kids aus Migrationsfamilien in Bern West davon? Beide, sich quasi gegenüber liegenden architektonischen Wunderbauten, haben ein anderes Publikum im Visier, als die MigrationsKids, die sich die tollen Angebote schlicht nicht leisten können und, in ihrem sozialen Umfeld wenig Anregung zu eigenem, kreativen Gestalten finden und kaum zur Auseinandersetzung mit künstlerischen Prozessen motiviert werden.

Das zündete die Idee, dort in Bern West für Kinder und Jugendliche eine **offene** und **unentgeltlich** zugängliche kunstWerkstatt als Kontrapunkt zu gründen. Die ersten **offenen** kidswest\_kunstWerkstätten konnten Dank der grosszügigen Unterstützung von **Michèle Berset** (heute Fondation Michèle Berset) und einem ersten finanziellen Zustupf vom 'Kunstpädagogischen Projekt *westwind* Kunst wagen' ab August 06 im Untermattquartier durchgeführt werden. (vergl. <http://www.westwind-kunst-wagen.ch>).

Die **offenen** kunstWerkstätten entwickelten sich im Lauf der Zeit –Frühsommer 06 bis heute, März 09– zu einem **work in progress** (vergl. <http://www.kidswest.ch>), in dem sowohl Einzelprozessarbeiten, als auch Gruppenprozesse und -Projekte stattfinden können. Die einzeln oder als Gruppe agierenden Kinder und Jugendlichen können sich in diesem offenen Rahmen begegnen, konfrontieren, experimentieren, spielen, zusammenfinden, und sich durch neue Kontakte bereichern. Sie haben die Möglichkeit in einem richtigen KünstlerAtelier zu arbeiten, dadurch rückt die Kunst einen guten Schritt näher. Die Auseinandersetzungen mit zeitgenössischer Kunst und Kunstschaffenden, mit ihrer alltäglich gelebten Multikulturalität, den Geheimnissen fremder Kulturen begegnen zu können... fördern zugleich das Verständnis für fremde Menschen und andere Kulturen. Gemessen an den stets ausgelasteten Angeboten scheinen die vielfältigen Projekte von kidswest einem grossen Bedürfnis zu entsprechen. Seit bald 2 Jahren verfügt kidswest über einen idealen AtelierRaum mitten im Tscharnergut.

### Jubiläum 50 Jahre Tscharnergut Quartier

2009 feiert das Quartier Tscharnergut –die Grosssiedlung mit ihrer Gemischtbauweise, Hohe und niedrige Bauten nebeneinander, mit viel Freifläche für die Kinder– sein 50-Jahre Jubiläum. Der Jubiläumsanlass kommt der Idee von kidswest, mit Kunstschaffenden zusammen, Kunst im QuartierRaum als eine Art Handlungsform und Kommunikationsaustausch erleben und Nachbarn, Institutionen, Innen- und Aussen-Räume vielseitig erforschen und hinterfragen zu können genau zum richtigen Zeitpunkt und am richtigen Ort, nämlich: Am Anfang oder Ende der Kunstachse, je nach dem wo man den Weg unter die Füsse nimmt. Die CabaneB, worin unsere SOLIDARITÄTS-AUKTION.08 stattfand, (vom Pariser Architekten Jean Nouvel für die EXPO 02 entworfene Stahlkonstruktion) an der Mühledorfstrasse 18 in Bern Bümpliz Nord ist der **erste permanente "Kunstpunkt"** auf der Kunstachse, der als Kunstraum dient, vergl. <http://www.kunstachse.ch>. Nun bietet der **QuartierRaum Tscharnergut** ein grosses Potential und viele Möglichkeiten mit Kids **unter der Regie von namhaften Kunstschaffenden** INTERVENTIONEN und Projekte planen und umsetzen zu lernen, die sich mit ihrer heutigen Lebenswelt befassen. Der Zugang zu den Künsten wird im Kulturförderungsgesetz als zentrale Aufgabe der Kulturförderung festgehalten. Mit dem Projekt INTERVENTIONEN "**hierundort**", können im Tscharnergut mit Menschen, die sonst mit zeitgenössischem Kunstgeschehen kaum in Kontakt kommen, künstlerische Freiräume entdeckt und genutzt werden, die möglicherweise zum **zweiten permanenten "Kunstpunkt"** weiter entwickelt werden können.

### Idee INTERVENTIONEN "hierundort"

Kinder von MigrantInnen leben in Spannungsfeldern sozialer Gegensätzlichkeiten und teils Identitätskonflikten zwischen Kulturen ihrer Eltern, deren Herkunftsländer und der Schweizer Kultur, in die sie hineinwachsen. Die Traditionen und Erzählungen der Eltern, die verschiedenen Realitäten und Erlebniswelten könnten unterschiedlicher nicht sein. Aber eines verbindet diese Kinder: **Das "Hier und Dort" im JETZT, in "Ihrer Heimat" im Quartier Tscharnergut**. Viele Geschichten und Erinnerungen werden kaum öffentlich diskutiert und verlassen den WohnRaum selten. Mit spielerischen Interventionen, Aktionen, Eingriffen und visuellen Veränderungen können diese in den umgebenden WohnRaum übertragen und öffentlich wahrnehmbar "verortet" werden. Kids kontaktieren – alleine oder mit Kunstschaffenden zusammen– zu Themen, Stichwörtern oder auserwählten Orten SchülerInnen, Jugendliche, SeniorInnen, Schweizer- & Migrationsfamilien und ehemalige BewohnerInnen vom Tscharnergut und befragen diese nach ihren Erinnerungen, Bildern, Orten, Träumen, Visionen.... Sie sammeln deren Erzählungen oder Lieblingsgegenstände..., recherchieren, "verbildern" und entwickeln diese zu visuellen Geschichten oder Zeichen, Performances, plastischen Objekten oder Eingriffen, welche im QuartierRaum auf die Befragungen und oder ausgewählten Orte bezogen gezielt platziert und umgesetzt werden können. **Die Menschen, das Haus, die Wohnung(-en), der Gemeinschaftsraum, der Weg, der Kleinzoo, Wiesen, Pärkli, Bänkli, Teppichstangen, FrontBalken, Hauseingänge, Balkonbrüstungen...** usw. werden durch die INTERVENTIONEN neu entdeckt oder neu gesehen, vielleicht sogar neu erweckt. Diese Erinnerungen und "neu-alten" Geschichten, können mit unterschiedlichen gestalterischen Mitteln übers ganze Tscharnergut Quartier verstreut Impulse zur kreativen Kommunikation setzen: "Wir Kids sind...", "hierundort", "früher und heute..." ...in einem lustvollen, unkomplizierten Umgang mit Kunst, wo nicht nur das Resultat im Zentrum steht, sondern im KunstProzess miteinander erlebt und sichtbar wird.

## Meilensteine | Rollende Planung | Pendenzen

### Jeden Monat eine INTERVENTION

Es wird jeden Monat 1 INTERVENTION von Kunstschaffenden mit den Kids – und Einbezug der Quartierbevölkerung – zusammen realisiert, so findet zu jeder INTERVENTION eine Vernissage dazu statt. Ein **Sommerfest – 21. Juni 09** wird die ersten und kommenden INTERVENTIONEN "hierundort" Projekte im Quartier Tscharnergut feiern. Umfang, Gestaltung und Finanzierung einer **BuchPublikation** zum ganzen INTERVENTIONENPROZESS ist in Planung. Zur Diskussion steht eine Ausstellung, die den gesamten INTERVENTIONEN Prozess, –Dokumentation und Werke– beinhaltet...

### KidsBlockzeiten

Vorab findet eine Erstbegegnung zwischen kidswest.ch und den Kunstschaffenden statt:

**Offene Werkstätten:** Jeden Donnerstag von 16h30 bis 19h im Atelier\_kidswest, Waldmannstrasse 35 im Tscharni

**Mittwochnachmittage und Samstagvormittage: Auf telefonische Terminvereinbarung: 079 648 27 47 möglich**  
**Während Herbstferien: 19.9. bis 11.10. 09 Terminvereinbarung nötig.**

**Während Winterferien: Ab 19. 12. bis Ende Jahr 09 Terminvereinbarung nötig.**

Die Kunstschaffenden wählen und kontaktieren danach eine "Person", –"Gruppe" oder –"Institution" aus der Kontaktliste und einen Ort im Quartier, alleine, mit den Kids zusammen oder mit Auftrag die Kids alleine. Mit einem einzelnen Kind, einer Kleingruppe oder der ganzen "Rasselbande" wird die INTERVENTIONS- Idee diskutiert und möglichst zusammen entwickelt. Die Kids werden aktiv in die Entstehungs-Prozesse einbezogen und sie dokumentieren den INTERVENTIONSPROZESS der Kunstschaffenden als Begleiter aus ihrer Sicht.

### Projektskizzen

Zu jeder INTERVENTION erstellen die Kunstschaffenden einen Beschrieb mit Angabe zum Vernissagetermin und stellen diese kidswest\* zu.

Wird zwecks InstallationsVorhaben ein **INTERVENTIONSGESUCH** nötig, so ist eine klare Projektskizze mit Angaben zur: INTERVENTION, -Installation/-Eingriff, -Ort, -Monatsangabe z. H. v. TIAG (Tschargut Immobilien AG) zu erstellen und geht per Mail an: \*[meris@hispeed.ch](mailto:meris@hispeed.ch) oder per Post an: Meris kidswest.ch Blankweg 42, 3072 Ostermundigen.

**Anreise und Parkplätze:** Das Quartier Tscharnergut ist ideal mit regelmässigen Zugverbindungen zum Bahnhof Bümpliz Nord und in 5 Fussminuten erreichbar, und mit Bernmobil Linie 14 bestens bedient. Parkplätze sind im Tscharnergut selber und rundherum vorhanden.

### Zusammenarbeit mit QZT

**7.11. 2008 Eine 1. Sitzung fand im QuartierZentrum Tscharnergut (QZT)** mit: Leitung Otto Wenger und Andreas Rohrbach, Sabine Schärner vom *westwind* Kunst wagen, Heinrich Gartentor und Meris statt.

Die Kunstschaffenden können die **Freizeitwerkstätten Tscharnergut nach Absprache** nutzen.

Die **Produktion der MonatsPlakate und -Flyer** zu den Jubiläumsanlässen vom QZT ist von Seite QZT zentral geregelt, ME & GA koordinieren die INTERVENTIONEN-Angaben mit dem QZT und organisieren die Medienarbeit und -Flyer zu den INTERVENTIONEN.

Die Vernissagen werden von ME und GA mit der QZT-Planung koordiniert.

Die Vernissagen können (bei Schlechtwetter) im QZTscharnergut oder auch in der CabaneB stattfinden.

Für die INTERVENTIONSPROJEKTANGABEN der Monatsplakate gelten die "WulchiZeiten", an Sekretariat QZT.

### Zusammenarbeit mit dem Kompetenzzentrum Arbeit Bern (KA)

Für evtl. Materialbezüge, technische Hilfestellungen, Montagearbeiten, Transporte oder anderes können die Kunstschaffenden auch mit dem **KA** zusammenarbeiten. Anfragen unter: 031 321 62 72 oder per Mail:

[harald.weidner@bern.ch](mailto:harald.weidner@bern.ch) **ACHTUNG** eine mögliche Zusammenarbeit mit dem KA **UNBEDINGT frühzeitig** abklären, (...Termine), weil wegen Mutationen oder Krankheitsabwesenheiten nicht 100% auf die Arbeitskräfte der Mitarbeitenden Verlass ist.



Bild: kidswest.ch Erste Begegnung durch den QuartierRaum mit Kate Burgener

### Liste Künstlerinnen und Künstler

Die beteiligten (oder noch zu beteiligenden) Kunstschaffenden arbeiten in Stadt und Kanton Bern und oder stifteten Werke für die SOLIDARITÄTSAUKTION in der CabaneB, zu Gunsten von kidswest oder werden anderweitig von den KidsWest eingeladen.

ProjektStart 29. 01. 09

1. INTERVENTION **Kate Burgener** [www.poolart.ch](http://www.poolart.ch) "Spiel und Aktion" mit Studierenden des IVP NMS PHBern, Performance-Parcour durch den QuartierRaum Tscharnergut, Vernissage 29. 01. 09 beim Glockenspiel auf dem Dorfplatz, Einführung mit Norbert Klassen

2. INTERVENTION **Künstlerduo Haus am Gern** [www.hausamgern.ch](http://www.hausamgern.ch) <<KIDSWEST BUNDESRAT<< "Eine kleine Reise von unten nach oben...", Vernissage 23. April 09 18h30 bei der Grillstelle im Tscharni
3. INTERVENTION **Dieter Seibt** [dieterseibt@hotmail.com](mailto:dieterseibt@hotmail.com) "the tscharni angels" ...pixeln aus dem Paradiso, Interaktive Aktion mit Roboter, Heidi & Mr. Abdishalam und 2Video- Reportern, Storyteller-Aktion am 26. Feb. 09, Vernissage Freitag 13. März im QZT Tscharni
4. INTERVENTION **Martin Loosli** [www.martinloosli.ch](http://www.martinloosli.ch) "projekt ISOLIERT" visualisiert das Thema Angst und Isolation in einem Glas-Objekt mit künstlicher Rose, die Kids werden animiert eine Bilderbuch-Geschichte dazu zu gestalten, Vernissage Fr. 23. 04. 09 18h30 zur Installation bei der Grillstelle im Tscharni
5. INTERVENTION 01. 05. 09 **Heinrich Gartentor** [www.gartentor.ch](http://www.gartentor.ch) startet die INTERVENTION "bädele", die Rückeroberung des brachliegenden Bädli zieht sich wegen kompliziertem Bewilligungsverfahren in die Länge... Gartentor erarbeitet mit den Kids West eine Alternative dazu und baut das mobile STRANDBAD... Einweihung 16. Aug. am 12. Thuner Drachenbootrennen und 22. Aug. am Quartierfest Tscharnergut
6. INTERVENTION **Adela Picón** [www.adelapicon.ch](http://www.adelapicon.ch) "Hier oder Dort?", realisiert in Zusammenarbeit mit Kindern und Erwachsenen des Tscharnerguts, zeigt uns in einem Video Augenblicke aus Lebensgeschichten von hier und dort, in welchen wir immer wieder auch eigene Geschichten erkennen können. Vernissage 21. Juni 09 bei der Grillstelle im Tscharnergut, es spricht: Alice Henkes, das Video "Hier oder Dort?" ist bis Mitte Juli auf Grossbildschirmen im westside bern brünnen und im Bahnhof Bern- zu sehen.
7. INTERVENTION **Nesa Gschwend** [www.nesagschwend.ch](http://www.nesagschwend.ch) I am... We are... ein kunstanimatorisches Projekt, **hier** mit Mädchen aus unterschiedlichen Kulturen im Tscharnergut Bern **und dort** mit indischen Mädchen während eines Artist in Residence Aufenthalt in Varanasi Indien, wird im Frühjahr 2010 in Bern gezeigt
- 8 INTERVENTION mit **Max Roth** <http://www.max-roth.ch> und **Hugo Hauri** [http://www.awhaurigmbh.ch/kp\\_firma.htm](http://www.awhaurigmbh.ch/kp_firma.htm) SANDSTEIN, ein öffentlicher Werkprozess mit Kids und Quartierbevölkerung mit 10 Sandsteinblöcken, die zu zwei Säulen aufeinander gestapelt werden, letzter Werktag, Samstag, 22. August 09 ab 10 Uhr während dem Dorfplatzfest im Tscharni. 17:00h VERNISSAGE beim kidswestAtelier Waldmannstrasse 35 Bern  
Offene Anfragen für letztes INTERVENTIONEN-Drittel: Chantal Michel, Kathrin Racz, Meris, Peter Radelfinger, Rittiner & Gomez und marks blond project...  
Eine BuchPublikation mit Konrad Tobler Text, Dominique Uldry Foto und Sven Weber mit Studierenden der Grafik Fachklasse Schule für Gestaltung Bern und **Biel** ist in Planung / Schlussbericht und -abrechnung erfolgt im Frühjahr 2010

#### Finanzen | GrobBudget

Finanzbedarf	80300 (exkl. BuchPublikation)
Einnahmen Kunst-/Kulturförderungsbeiträge, Stiftungen, Gewerbe, Private	80300
Bereits vorhanden:	
Stadt Bern einmaliger Förderbeitrag	20000
Erziehungsdirektion Kanton Bern	10000
TIAG Bern	10000
Gemeinden und Stiftungen	8000
Eigenleistung kidswest.ch	5000

Offene Gesuche: *westwind*, Stiftungen und Gemeinden der beteiligten KünstlerInnen...

#### Organisation

##### Verein: PROJEKT\_KIDSWEST.CH

**Präsident** Martin Lutz, Sekundarlehrer (pensioniert), [tisi.lutz@bluewin.ch](mailto:tisi.lutz@bluewin.ch), Handy: 079 627 64 26

**Vizepräsident Technisches/Logistik:** Urs Hayoz, Malerei, [maler-hayoz@swissonline.ch](mailto:maler-hayoz@swissonline.ch), Handy: 079 206 06 07

**Projektleitung:** Meris, Erika Schüpbach, [meris@hispeed.ch](mailto:meris@hispeed.ch) Handy: 079 648 27 47

Meris ist Kunst- und Kulturschaffende und lebt in Bern Ost, Ostermundigen. Im Sommer 2006 initiierte sie die **offenen** kidswest-kunstWerkstätten in Bern West, -vergleiche Ausgangslage und <http://www.kidswest.ch>. Seit 28 Jahren verbindet sie ihr künstlerisches Schaffen kontinuierlich mit sozialpolitischem Engagement. In einer Art KunstPraxis entwickelt sie im Austausch und Interaktion, oft mit so genannten gesellschaftlichen Randgruppen Kunst im Kontext Aktionen, die den Dialog mit der Öffentlichkeit suchen. 1985 im Jahr der Jugend erhielt sie für das KunstProjekt **GrümpelPack** -eine bewegliche Eisenplastik- mit Schweizer- und MigrationsJugendlichen einen Preis vom Jugendamt der Stadt Bern, zur Realisierung des Projekts.

##### Projektbegleitung: Heinrich Gartentor

Heinrich Gartentor ist Künstler und Autor und lebt in Thun. Von 2005 bis 2007 war er der von der Schweizer Künstlerschaft gewählte Kulturminister der Schweiz. Seit Mai 2007 ist er Präsident von [visarte.schweiz](http://visarte.schweiz), Berufsverband für visuelle Kunst. Für sein künstlerisches Werk wird Gartentor im Januar 2008 mit dem Kunstpreis der Stadt Bern ausgezeichnet. 2008 organisiert er die Nationale Kunstaussstellung auf dem Autofriedhof Kaufdorf. Gartentors Bezug zu kidswest.ch erfolgte über die Anfrage von Meris, ob er nicht Auktionator sein wolle für die gestifteten Werke von namhaften Kunstschaffenden und Kunstinteressierten der SOLIDARITÄTSAUKTION im Mai 2008 in der CabaneB, Bahnhof Bümpliz Nord, zu Gunsten von kidswest.ch.

##### Projektdokumentation:

**Multimedia&Web** Jürg Curschellas, **kulturTV** Roger Lévy, **Foto** Dominique Uldry, David Aebi, Laura Locher und Peter Kästli

##### Kontakt:

Projektkoordination, Medien und Sponsoring  
Projektleitung Meris, Erika Schüpbach  
Blankweg 42  
3072 Ostermundigen  
031 931 30 11 | 079 648 27 47  
[meris@hispeed.ch](mailto:meris@hispeed.ch)

Medien und Technische Belange  
Projektbegleitung Heinrich Gartentor  
Schulhaus  
3623 Horrenbach  
033 222 06 66 | 079 317 10 22  
[2008@gartentor.ch](mailto:2008@gartentor.ch)

